# Produkt-Information



# SDB-Writer kaufen oder mieten

Mit dem SDB-Writer erstellen Sie schnell und einfach rechtssichere SDBs. Wir haben mehrere Hundert Sicherheitsdatenblätter (SDBs) für unterschiedliche Kunden geschrieben. Mit dieser Erfahrung haben wir in unseren SDB-Writer optimiert.

Neben SDB-Schulungen bieten wir speziell für Neueinsteiger eine TeamViewer Schulung an. Buchen Sie einen unserer Spezialisten dann, wenn Sie Hilfe benötigen.

## Inhaltsverzeichnis

	SDE	B-Writer	2
	0	Produktdaten erfassen	2
		<ul> <li>GHS Einstufung berechnen</li> </ul>	2
	0	SDB erstellen	3
		<ul> <li>Auto-Assistent</li> </ul>	4
		<ul> <li>SDBs bearbeiten / prüfen</li> </ul>	4
		<ul> <li>SDBs freigeben, PDF erstellen</li> </ul>	6
	0	SDBs übersetzen, Fremdsprachige SDBs erstellen	6
	0	Hilfsroutinen, Rechtsvorschriften prüfen	7
	0	SDB-Writer Übersicht	8
•	SC	DB-Writer mieten	9
	Pr	eisinfo	10
	Ζι	usatzleistungen / Schulungen	12



# **SDB-Writer**

### Die praxisgereifte Software zum Schreiben von SDBs

Die Erfahrung aus Hunderten von SDBs haben wir genutzt um unseren SDB-Writer zu optimieren. Profitieren auch Sie von dieser ausgereiften, praxiserprobten Software zum Schreiben und Verwalten Ihrer SDBs – schneller und einfacher können keine Sicherheitsdatenblätter erstellt werden.

### Produktdaten erfassen

Bevor ein Sicherheitsdatenblatt erstellt werden kann muss der neue Stoff, bzw. das neue Produkt, angelegt werden. Neben Name, Geruch und Farbe sollten auch physikalisch/chemische und sicherheitsrelevante Daten angegeben werden.

Bei Gemischen müssen auch die Inhaltsstoffe angegeben bzw. aus der Inhaltsstoffdatenbank ausgewählt werden. Die Inhaltsstoffdatenbank kann beliebig ergänzt und erweitert werden.

### Unsere Inhaltsstoffdatenbank enthält ca. 10.000 Stoffeinträge

### ■ GHS Einstufung berechnen



Aus den Inhaltsstoffen und deren Konzentration wird entsprechend den gesetzlichen Vorgaben die Einstufung des Gemisches berechnet.

Unser Einstufungsassistent berechnet automatisch aus den Konzentrationen der Inhaltsstoffe die Gesundheits- und Umweltgefahren (Piktogramme, Signalwort, H- und P-Sätze)



### Transportassistent und LGK Assistent

Der Transportassistent unterstützt Sie bei der Auswahl der UN-Nummer und wichtiger Transportdaten. Der LGK Assistent hilft bei der Festlegung der Lagerklasse (LGK).

#### Handschuh-Assistent

							-		
Intenti	Bulyl	Latex	Aperlases.	Noted	Vinge	Vilue	IVA	(Branner)	Ante
Tokutel	100	1.08	1000	1.18	140	04mm/sh			20 25
Ethinal									10-15
Methylproparol	25mn/84	1.00	0.5mm/85	0.55 mm/31	140	0.4 mm/8.h			5 - 10
2-Pertason	8.5mm/18	(AUD)		100	1000				4.5
2-Oversatie	#5mn/8h	and the		Take -	11.60	Query / S.h.			3-5
Environtat	A5mm/1a	2MB	2.7418	<b>AND</b>	10.5	ALC: NOTE			2.5
2-5/4100	8.5mm/15	ST PARK OF	1.000	Contraction of the local division of the loc	1144	and share the			3

Unser **Handschuh-Assistent** hilft Ihnen bei der Auswahl des richtigen Handschuhs. Sie sehen für jeden Inhaltsstoff welcher Handschuh gut geeignet (grün), welcher kurzzeitig einsetzbar (orange) und welcher Handschuh ungeeignet ist (rot).

### **SDB** erstellen

Der SDB-Writer bietet drei Möglichkeiten ein neues SDB zu erstellen:

					Such	2	
				-	Substane 🙍	MacNot	0
	Neues SI	DB erstelle	en	Тур			
			_	Suche:			
ур	P v P	rodukte	•				
iubstanz:	Wassriges Ld	semittelgemisch "l	halogenhaltig"				
Qualität:							
AS-Nr.:			Mat-N	tr.			
		Nou	AR SDR				
DB:	Wässriges	Lösemittelgemi	isch "haloge	nhaltio"			
malität							
in an	<b>FI</b>	-		-	Mandan		
ustand	rlüssig	- Spra	cue: DE		version	2	
		SDBs in Be	arbeitung				
Datum	4	iD8 Name	Sprache	Version	Zust	bne	_
20. 10. 20 16	Wässrige Lösemitt	telgemische	DE	1	Pluss		-
							_
							•

- Durch "Neu erstellen" wird ein leeres Sicherheitsdatenblatt angelegt. Auf Knopfdruck werden die Stoffdaten übernommen. Die Textphrasen (Kap. 4, 5, 6 etc.) müssen manuell aus dem Phrasenkatalog ausgewählt werden.
- Durch Klicken auf **"Kopieren"** wird ein bestehendes SDB in die neue Vorlage kopiert. Die Stoffdaten und die verwendeten Phrasen werden automatisch übernommen. Diese Option ist ideal um neue Versionen zu

erstellen oder um ein SDB zu übersetzen (s.u.).

 Durch Klicken auf "AutoAssistent" werden die Stoffdaten übernommen, die Text-Phrasen (Kap. 4, 5, 6, etc.) werden automatisch entsprechend den Gefahrenmerkmalen ausgewählt.



#### SDB AutoAssistent

#### Automatische Auswahl geeigneter Textblöcke (Phrasen)

In den letzten Jahren haben wir Hunderte von Sicherheitsdatenblättern für unsere Kunden geschrieben. Dieses Wissen haben wir in unserem SDB AutoAssistenten zusammengefasst. Der AutoAssistent wählt automatisch entsprechend den Gefahrenmerkmalen des Produktes geeignete Textblöcke (Phrasen) aus und trägt sie in das SDB ein (Kap. 4, 5, 6, etc.)

#### ■ SDB bearbeiten / prüfen

Sicherheitshalber sollten Sie das automatisch erstellte SDB prüfen und gegebenenfalls einzelne Angaben und/oder Textblöcke korrigieren.

a Sid	cherheitsdatenblätter			
Sicherheitsdatenblatt	Sprache: DE 🗸	Suche Status:	•	
Typ P V Produkte V Substanz: Wässrige Lösemittelgemische "halogenhaltig" Qualität:	Version: Sprache:	1 DE	In	Bearbeitung
ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen 4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen				1 Allgemein     2 Gefahren     3 Zusammenset
Allgemeine Hinweise Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt hinzuziehen (wenn möglich, Betriebsanweis vorzeigen). Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen. nach Einatmen	sung oder Sicherheitsdat	tenblatt	+ Hell: 2 Vorschlag: 2	4 Erste Hille 5 Brandbek. 6 Freisetzung 7 Handh./Lager
Für Frischluft sorgen. Bei Reizung der Atemwege Arzt aufsuchen. nach Hautkontakt		Akt	+	8 Exposbegr. 9 Eigenschaften 10 Stabilität
Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser und Seife. Bei Hautreizungen Arzt aufsuchen. nach Augenkontakt			ell: 3 Vorschlag: 3	11 Toxikologie 12 Umwelt
Bei Berührung mit den Augen sofort bei geöffnetem Lidspalt 10 bis 15 Minuten mil Bei andauernden Beschwerden Arzt aufsuchen.	t fließendem Wasser spü	ilen.	+	13 Entsorgung 14 Transport 15 Vorschriften
nach Verschlucken Sofort Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken. Keinerlei Verabreichungen bei Bewusstlosigkeit oder Krämpfen.				16 Sonstiges
Sperren Freigeben	]	<mark>الا</mark> الم		

 Anhand der Farbmarkierung bei den einzelnen Kapiteln sehen Sie welche Kapitel Sie bereits geprüft haben (grün), welche noch geprüft werden müssen (gelb) und in welchen noch Eingaben fehlen (rot).



2. Anhand der **Schiebregler** können Sie die vom AutoAssistenten gewählten Texte verstärken (+) oder abschwächen (-)



**Hinweis:** Die beim Schiebregler hinterlegten Phrasen und deren Abstufung basieren auf Erfahrungen, die wir beim Schreiben von SDBs gesammelt haben. Die Auswahl und die Abstufung kann kundenspezifisch angepasst werden.

#### 3. Mit der Pfeiltaste gelangen Sie in die Phrasenauswahl



Bei der Phrasenauswahl haben Sie im ersten Registerblatt (1) zugriff auf den kompletten EU-Phrasenkatalog. Im zweiten Registerblatt (Verwendete Phrasen, 2) sind die Phrasen aufgelistet, die Sie bereits in anderen SDBs in dem entsprechenden Feld verwendet haben. Wählen Sie eine oder mehrere Phrasen aus und klicken auf "Übernehmen". Die ausgewählten Phrasen werden automatisch in das entsprechende Feld des SDBs übernommen.

*Hinweis*: Da der Phrasenkatalog über 5000 Textblöcke enthält, werden die Phrasen kapitelspezifisch (und feldspezifisch) angezeigt.

*Hinweis*: Bei fremdsprachigen SDBs (s.u.) wählen Sie die deutsche Phrase aus und das Programm setzt automatisch die Phrase in der gewünschten Sprache ein.

*Hinweis*: Der Phrasenkatalog kann beliebig mit eigenen Phrasen ergänzt und erweitert werden.



### ■ SDB freigeben und PDF erstellen

Nachdem das SDB geschrieben und geprüft wurde, ist die eigentliche Erstellung abgeschlossen. Durch öffnen der **Word-Datei** ("Export"-Button) kann das SDB optisch überarbeitet werden. Sie können z.B. das Logo einfügen (falls dieses nicht im Voraus in der Vorlage hinterlegt wurde) oder den Seitenumbruch korrigieren.

Durch Klicken auf **"Freigeben**" ist das Erstellen des SDB abgeschlossen und das SDB wird gesperrt.

Durch Klicken auf "PDF-Export" wird ein PDF mit eingebetteter XML-Datei erstellt.

### Als Partner im Verbundprojekt SDBtransfer erstellen wir ein PDF in das eine XML-Datei eingebettet wird.

Das PDF kann mit jedem PDF-Reader (z.B. Acrobat Reader) geöffnet werden. Wird das PDF mit einer Software geöffnet die das SDScomXML Format lesen kann, wird der Inhalt des SDBs elektronisch eingelesen. Ersparen Sie sich und Ihren Kunden das mühsame und fehlerträchtige "abtippen" der SDB-Daten.

### ■ Fremdsprachige SDBs erstellen / SDBs übersetzen

Beim Erstellen eines SDBs für ein Produkt protokolliert die **SDB Protokollfunktion** mit, welche Phrase/n in welches Feld eingetragen wurde/n. Um ein SDB zu übersetzen, wählen Sie die gewünschte Sprache und klicken auf "Kopieren" (siehe SDB erstellen).

Das SDB wird automatisch in die gewünschte Sprache übersetzt. Folgende Sprachen sind verfügbar:

Bulgarisch	Finnisch
Chinesisch	Französisch
(China u. Taiwan)	Griechisch
Dänisch	Italienisch
Deutsch	Japanisch
Englisch (USA,	Koreanisch
Kanada,	Kroatisch
Großbritannien)	Lettisch

■ Litauisch

- Malaiisch
- Niederländisch
- Norwegisch
- PolnischPortugiesisch
  - (Portugal,
  - Brasilien) Rumänisch
  - Russisch

- Schwedisch
- SerbischSlowakisch
- Slowakisch
   Slowenisch
- Spanisch
- Tschechisch
- Türkisch
- Ukrainisch
  - Ungarisch

**Hinweis:** Die Übersetzung erfolgt über die Phrasennummer und nicht Wort für Wort. Dies liefert gut verständliche Texte mit der gleichen Aussage. Da wir den offiziellen EU-Phrasenkatalog verwenden, erstellen Sie SDBs mit anerkannten und aussagekräftigen Texten.

Hinweis: Sie können jede beliebige Sprache in jede beliebige Sprache übersetzen.

Estnisch



*Hinweis*: Länderspezifische Grenzwerte (z.B. USA) werden **nicht** automatisch berücksichtigt. Länderspezifische Grenzwerte sind im SDB Writer hinterlegt (Option) und sollten manuell ausgewählt werden.

### Länderspezifische Word Vorlagen

Jedes SDB wird im SDB-Writer erstellt und zur optischen Anpassung in eine Word Vorlage übertragen. Für jede Sprache wird eine sprachenspezifische Vorlagen (dot-Datei) verwendet. Diese Vorlagen können Sie (für jede Sprache) entsprechend Ihren Firmenrichtlinien (Logo, Farbe, etc.) individuell modifizieren.

### Hilfsroutinen

### ■ SDB Übersicht / Dokumentenverwaltung

Ein SDB sollte regelmäßig geprüft und aktualisiert werden. Wir haben deshalb eine spezielle SDB-Übersicht implementiert, die Ihnen zeigt wie "alt" ein SDB ist / die SDBs sind. Falls die Gültigkeit einer SDB verlängert werden oder eine neue Version erstellt werden soll, kann dies direkt aus der Übersicht erfolgen.

### Rechtliche Vorschriften

In Kapitel 15 einer SDB wird angegeben, ob das Produkt oder die Inhaltsstoffe in einer Vorschrift aufgelistet sind. Folgende Vorschriften/Verordnungen werden geprüft (Liste kann im Bedarfsfall erweitert werden):

- TA-Luft
- Störfallverordnung (12. BISchV)
- Lösemittelverordnung (31.BISchV)

*Hinweis*: Die Stofflisten dieser Vorschriften/Verordnungen werden regelmäßig geprüft und bei Bedarf aktualisiert.



### Link zu externen Datenbanken

Die **GESTIS Datenbank** ist eine Stoffdatenbank der gesetzlichen Unfallversicherung, sie ist eine gute Informationsquelle für Eigenschaften von Stoffen.

Die Echa (REACH) erfasst die Daten der registrierungspflichtigen Stoffe.

Im SDB-Writer haben wir einen direkten Link zu beiden Datenbanken hinterlegt. Über die CAS-Nummer wird automatisch der entsprechende Eintrag geöffnet.

SDB-Writer Übersicht	
Individuelle Zugangsrechte	•
Rohstoffdatenbank mit Daten von ca. 10.000 Stoffen	0
Zentrale Stoff- und Produktdatenerfassung	•
GHS-Einstufungsassistent mit LGK und Transport-Einstufungsassistent	0
Kapitelbezogene SDB Erstellung mit Kopierfunktion	•
SDB AutoAssistent	0
Deutscher EU-Phrasenkatalog	•
Sprachpakete (Phrasenkataloge in 1 – 30 Sprachen)	0
Sprachenspezifische Word-Vorlagen	0
Protokollfunktion für verwendete Textphrasen	0
Länderspezifische Grenzwerte	0
Sprachenspezifische SDB Word Vorlagen	•
Verwaltungsfunktionen (Wiedervorlage, Versionskontrolle)	•
Elektronisch lesbare SDBs (pdf mit eingebetteter XML Datei)	•
Kundenzuordnung	0
Kundenspezifische Gefahrstoff Etiketten	0
Kundenspezifische Transport Etiketten	0
Kurzeinweisung mittels TeamViewer	•

• = enthalten, o = optionale Erweiterung



## **SDB-Writer mieten**

### Nutzen Sie den SDB-Writer auf unserem Server zum Schreiben Ihrer SDBs

Nach Anlegen einer kundenspezifischen Datenbank und kundenspezifischer Word-Vorlagen können Sie SDBs mit dem SDB-Writer auf unserem Server erstellen. Sie müssen keine Software installieren, Sie müssen keine Software pflegen und aktualisieren. Sie mieten unseren SDB-Writer wenn Sie Ihn benötigen (monatsweise) und erhalten einen kundenspezifischen, gesicherten Zugriff auf das Programm.

### SDB Beratung und Betreuung. Wir helfen Ihnen beim Erstellen der SDBs. Buchen Sie Betreuungszeiten (20 minütige Taktung) wenn Sie Hilfe benötigen

SDB-Writer Miete Übersicht	
Allgemein	
Servermiete und Serverhosting	•
Softwareaktualisierung bei neuen und geänderten SDB-Vorschriften	•
Kundenspezifischer geschützter Zugang	•
Individuelle kundenspezifische Konfiguration	•
Monatliche Miete	•
SDB-Writer Software	
Zugriff auf aktuelle Version des SDB-Writers, inkl. der SDB Assistenzsysteme und deutschem Phrasenpaket	•
Zugriff auf aktuelle Rohstoffdatenbank	•
Kundenspezifische Produkt- und Stoffdatenbank	•
Kundenspezifische SDB-Word-Vorlagen	•
 Sprachenpakete für 1 bis 30 Sprachen	0
SDBs als Word und pdf Datei (pdf/A-3) exportierbar	•
 Kundenspezifische Betreuung	
Individuelle Einweisung (TeamViewer) in den SDB-Writer	•
Individuelle Unterstützung beim Erstellen von SDBs mittels TeamViewer (Taktung: 20 Minuten)	0

• = enthalten, o = optionale Erweiterung



# Preisinformation

### **SDB-Writer**

S-600-01	SDB-Writer Basispaket	<b>2380,-</b> *)
	1-conUser-Netzwerk-Komplettlösung zum Erstellen von Sicherheitsdatenblättern entsprechend CLP Verordnung (GHS), Individuelle Zugangsrechte, TRGS Anbindung (900, 903, etc.), TA-Luft, VOC und StörfallV-Prüfung. Anbindung an Toxolution Datenverbund, deutscher EU Phrasenkatalog, individuell anpassbare SDB-Vorlage (Word), Freigabe und Verwaltung	
S-607-00	<b>Elektronischer SDB Export</b> Elektronische Exportfunktion für Sicherheitsdatenblätter. SDBs werden als pdf) mit integrierter XML-Datei (pdf/A-3) erstellt.	kostenlos
S-610-00	<b>Rohstoff-/Inhaltsstoffdatenbank</b> Datenbank mit ca. 10000 Stoffen, beliebig erweiterbar	<b>340,-</b> *)
S-620-00	<b>Einstufungsassistent</b> Automatische Berechnung eines Einstufungsvorschlags gemäß CLP Verordnung (GHS), der Transportkennzeichnung und der Lagerklasse	<b>880,-</b> *)
S-630-00	<b>SDBAssistent</b> Automatische Erstellung von SDBs basierend auf den Basisdaten (Gefahrenmerkmalen) des Stoffes	<b>970,-</b> *)
S-660-00	<b>SDB Protokollfunktion</b> Protokollierung welche Textblöcke wo im SDB verwendet wurden. Beim Übersetzen des SDBs wird automatisch der gleiche Textblock in der gewünschten Sprache verwendet.	880,- <sup>*)</sup>

### EU (BDI)-Sprachen-Paket

EU (BDI) Phrasensammlung in Bulgarisch, Chinesisch (China u. Taiwan), Dänisch, Englisch, Estnisch, Finnisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Japanisch, Koreanisch, Kroatisch, Lettisch, Litauisch, Malaiisch, Niederländisch, Norwegisch, Polnisch, Portugiesisch (Portugal, Brasilien), Rumänisch, Russisch, Schwedisch, Serbisch, Slowakisch, Slowenisch, Spanisch, Tschechisch, Türkisch, Ukrainisch, Ungarisch, inkl. entsprechender Word-Vorlage (individuelle Gestaltung für jede Sprache möglich).

1 zusätzliche Sprache	<b>340,-</b> *)
3 zusätzliche Sprachen	<b>980,-</b> *)
5 zusätzliche Sprachen	<b>1380,-</b> *)
10 zusätzliche Sprachen	<b>2280,-</b> *)
15 zusätzliche Sprachen	<b>2780,-</b> *)
EU Amtssprachen (22 zusätzlichen Sprachen)	3580,- <sup>*)</sup>
Komplettes Sprachen-Paket (32 Sprachen)	<b>4480,-</b> *)
	1 zusätzliche Sprache 3 zusätzliche Sprachen 5 zusätzliche Sprachen 10 zusätzliche Sprachen 15 zusätzliche Sprachen EU Amtssprachen (22 zusätzlichen Sprachen) Komplettes Sprachen-Paket (32 Sprachen)



S-670-01	Länderspezifische Grenzwerte	680,- <sup>*)</sup>
P-920-X0	<b>Softwarepflegevertrag SDB-Writer</b> Softwareanpassung an aktuelle Gesetze, Vorschriften und Vorgaben, Laufzeit 12 Monate, beliebig verlängerbar	Angebot
T-395-00	<b>Vor-Ort-SDB Schulung / Mustervorlagen</b> Individuelle Schulung zur gesetzeskonformen Erstellung von Sicherheitsdatenblättern und Bedienung des SDB-Writers. (Dauer ca. 6 Stunden, Ort: Bei Ihnen Vor-Ort, max. Teilnehmerzahl: 4).	1240,- <sup>*)</sup>

## **SDB-Writer mieten**

S-390-01	Kundenspezifische Konfiguration	<b>480,-</b> *)**)
S-300-01	SDB Writer (Komplettsystem) Miete	155,- <sup>*)</sup> / Monat
S-315-01	Zusätzliche Sprache	10,- <sup>*)</sup> / Monat
S-375-20	SDB Betreuung	55,- <sup>*)</sup> / 20 Min.

\*) Alle Preise in Euro zzgl. MwSt
\*\*) Entfällt bei jährlicher Miete



### **Zusatzleistungen (Optional)**

### ■ Softwarepflegevertrag / Wartungsvertrag

Wir achten darauf, dass Sie immer gesetzeskonform mit dem SDB-Writer arbeiten können. Wir passen die Software regelmäßig an neue Gesetze, Vorschriften und Empfehlungen an. Mit einem Softwarepflegevertrag erhalten Sie jährlich ein Update auf die neueste Version. Ihre Software bleibt so gesetzeskonform und aktuell, ohne dass Sie aktiv werden müssen. Bei einem Wartungsvertrag werden zusätzlich die Stoffdaten gewartet. Durch den Abgleich mit der Toxolution Gefahrstoffdatenbank werden automatisch die Stoffeinstufungen geprüft und falls notwendig aktualisiert.

Hinweis: Die Software-Miete beinhaltet einen Wartungsvertrag.

### Schulungen

Das Erstellen von SDBs erfordert neben spezifischen Sach- und Fachkenntnissen auch das Wissen über Informationsquellen und die Darstellung von relevanten Sachverhalten. Neben der Bedienung des SDB-Writers zeigen wir Ihnen in dieser individuellen Einzelschulung wie Sie Ihre Sicherheitsdatenblätter rechtskonform erstellen und wie der SDB-Writer bedient werden soll. Dabei zeigen wir Ihnen, wo Sie bei Bedarf die notwendigen Informationen erhalten, welche Schlüsse Sie daraus ziehen können und wie Sie mit diesen Informationen Ihr Sicherheitsdatenblatt füllen.

Schulungen:

- Vor Ort Schulung: max. 4 Personen, Dauer ca. 6 Stunden.
- Individuelle TeamViewer Schulung: Schulung mittels TeamViewer, Problem-/Inhaltsbezogene Schulungsdauer, Taktung 20 Minuten.

### ■ Kundenspezifische Anpassungen

Sie haben kundenspezifische Wünsche? Wir erweitern und modifizieren den SDB-Writer nach Ihren Wünschen.



# Weitere Information / Demo-Version

Wir beraten Sie gerne telefonisch oder Vor-Ort, zeigen Ihnen die Programme oder erstellen für Sie ein individuelles Angebot!

Sie erreichen uns unter:

Tel: +49 (0) 6322 9456 -11 Fax: +49 (0) 6322 9456-29 eMail: <u>info@toxolution.de</u>

Ansprechpartner: Dr. Thimon Schwaebel Dr. Gunter Stockinger